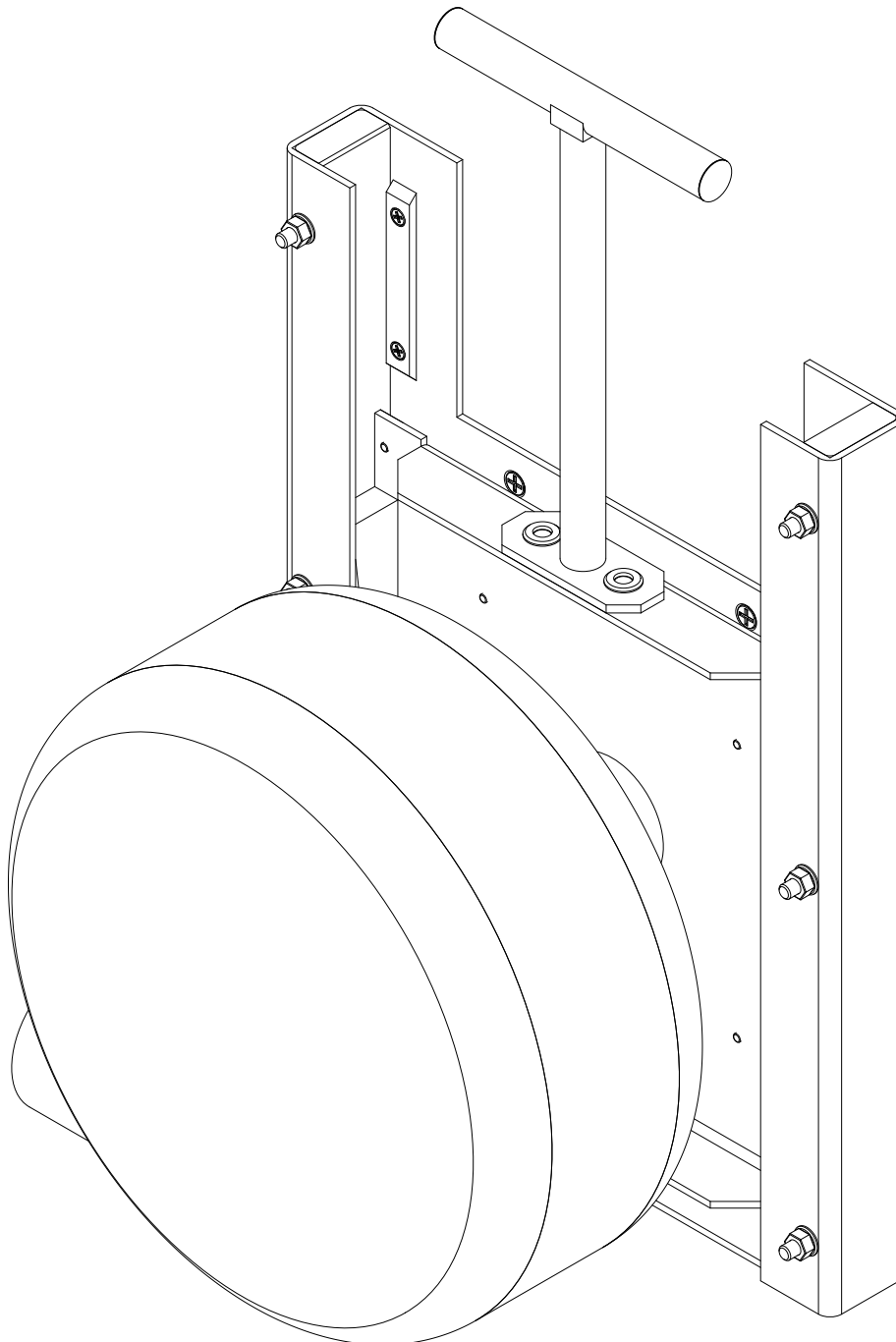


BAP 11 Regeldrosseln

Regulation devices
Vanne-papillon



01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

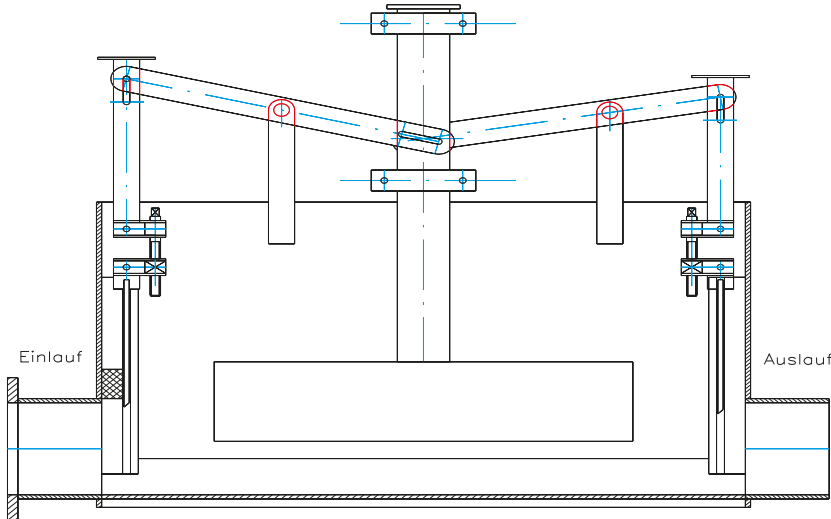
16

17

99

11 **Regeldrossel** - Float throttl devise - vanne-papillon

Technische Erläuterung - Technical explantion - Explicationes techniques



Abflussmenge · Mean run-off · Débit d'évacuation

10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220

Bemessungsdruckhöhe maximal

Maximum pressure

Hauteur de pression maxi de référence

1; NW 150	10 m WS
2; NW 200	10 m WS
3; NW 250	10 m WS
Drosselgröße Size Taille de la vanne-papillon	10 m WS
4; NW 300	10 m WS
5; NW 350	10 m WS
6; NW 400	10 m WS

Drosselnenn- weite Nominal dia- meter Section nominal	Drosselgröße Size Taille	Drosselbehälterabmessungen Dimensions of regulating case Dimensions du réservoir de régulation				Steuerwasserstand im Drosselbehälter ³		Einsatzbereich Sewage Domain d'utilisation
		Länge L Length Longueur	Breite B Breadth Largeur	OK Gehäusehö- he ¹	maximal OK Gestänge ²	h min.	h max.	
	1	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	150 mm	400 mm	
	2	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	200 mm	450 mm	
	3	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	200 mm	450 mm	
	4	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	250 mm	500 mm	
	5	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	250 mm	500 mm	
	6	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	350 mm	600 mm	

¹ Height · Hauteur de corps OK

² Height with rod assenbly · Tige maxi OK

³ Control level in regulating case · Niveau d'eau de distribution dans le réservoir de régulation

Anschluss am Drosselbehälter mit Flansch(100 mm) oder Einschiebestutzen(350 mm) mit Rollring

Connection with flange(100 mm) or spindle(350 mm) with rolling ring

Connection with flange(100 mm) or spindle(350 mm) with rolling ring

11 Regeldrossel · Float throttl devise · vanne-papillon

Technische Erläuterung · Technical explantion · Explicationes techniques

In Mischwasser-Kanalisationen werden zum Gewässerschutz Rückhalteräume eingerichtet, die den Spülstoß bei Regenbeginn aufnehmen. Für die dosierte Weitergabe des Regenwassers sind herkömmliche Drosselmethoden oftmals nicht ausreichend oder nicht genügend wartungsfrei. Das Funktionsprinzip der BAP Regeldrossel benötigt keine Zuführung von Elektroenergie und ist universell einsetzbar. Die Steuergenauigkeit der Abflussmenge beträgt +/- 3,5%.

In mixed water canalisation, rainwater retention basins are constructed for the protection of riversrectly metered rainwater outflow. The BAP float throttle device does not require an electrical power supply and can be used in any location. The controlling accuracy for the run-off quantity is +/- 3,5%

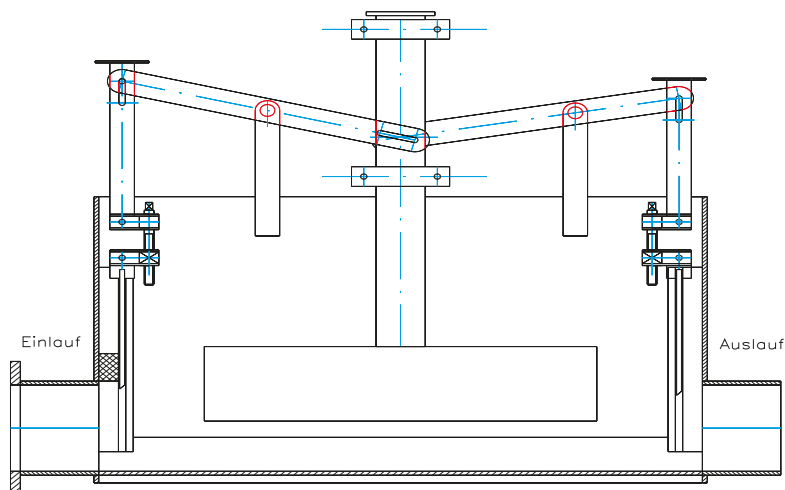
Dans le canalisations d'eaux mélangées, des espaces de retenue sont aménagés pour recueillir le refoulement au début des averses, assurant la protection des eaux. Pour un transfert dosé des eaux de pluie, les méthodes de régulation habituelles sont fréquemment insuffi-santes ou demandent trop d'entretien. Le principe de la vanne-papillon BAP repose sur un fonctionnement mécanique. Elle ne nécessite aucune alimentation en énergie électrique et son utilistion est universelle. La precision de controle du débit d'évacuatin est de +/- 3,5%.

Schatabmessungen · Dimension of manole · Dimensions du regard

Drosselgröße Size Taille	a	b	c min.	d	e
1	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
2	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
3	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
4	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm
5	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm
6	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm

11 Regeldrossel · Float throttl devise · vanne-papillon

11.01



Drosselnennweite <i>Nominal diameter</i> <i>Section nominale</i>	Drosselgröße <i>Size</i> <i>Taille</i>	Drosselbehälterabmessungen <i>Dimensions of regulating case</i> <i>Dimensions du réservoir de régulation</i>				Steuerwasserstand im Drosselbehälter ³		Einsatzbereich <i>Sewage</i> <i>Domain d'utilisation</i>
		Länge L <i>Length</i> <i>Longueur</i>	Breite B <i>Breadth</i> <i>Largeur</i>	OK Gehäusehö-maximal OK Gestänge ²	OK Gehäusehö-maximal OK Gestänge ²	h min.	h max.	
	1	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	150 mm	400 mm	
	2	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	200 mm	450 mm	
	3	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	200 mm	450 mm	
	4	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	250 mm	500 mm	
	5	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	250 mm	500 mm	
	6	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	350 mm	600 mm	

¹ Heigth · Hateur de corps OK

² Heigth with rod assenbly · Tige maxi OK

³ Control level in regulating case · Niveau d'eau de distribution dans le réservoir de régulation

Anschluss am Drosselbehälter mit Flansch(100 mm) oder Einschiebestutzen(350 mm) mit Rollring

Connection with flange(100 mm) or spindle(350 mm) with rolling ring

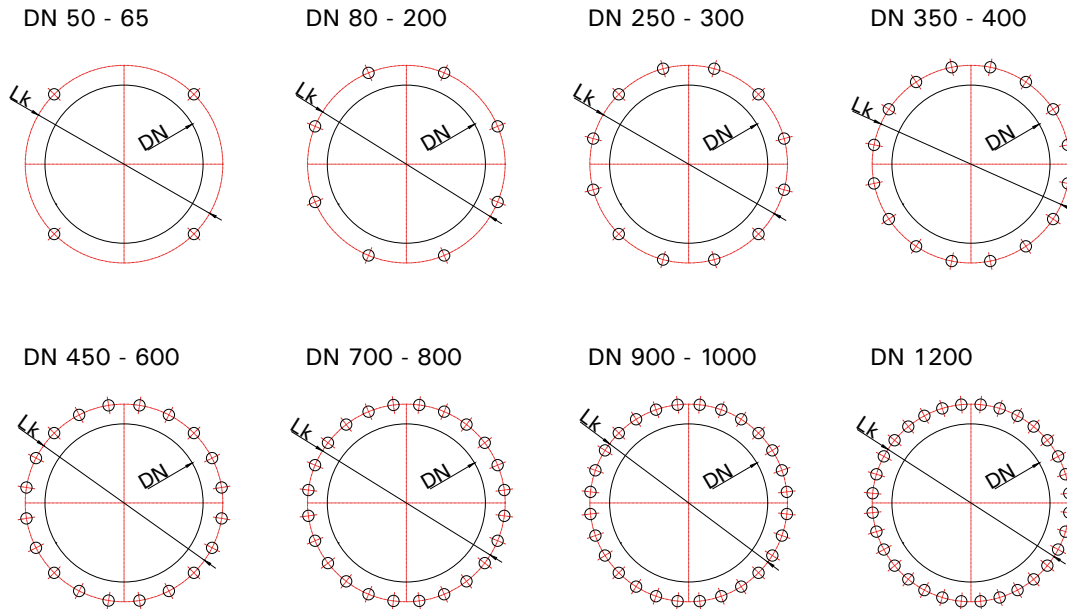
Connection with flange(100 mm) or spindle(350 mm) with rolling ring

Werkstoffe Material Matériau

Rahmen <i>Frame Cadre</i>	1.4301 1.4571 AIMg 3
Platte <i>Plate Plaque</i>	1.4301 1.4571 AIMg 3
Wellen <i>Shaft Arbres</i>	1.4104 auf Anfrage: 1.4301, 1.4571 on request/sur demande: s.s. 304, s.s. 306
Dichtung <i>Seal Composé</i>	EPDM/APTK
Gleitleisten <i>Sliders</i> <i>Rails glissière</i>	PA
Führungsrolle <i>Guide rollers</i> <i>Galet de guidage</i>	Polyoxymethylen <i>Polyoxymethelene</i> <i>Polyoxméthylène</i>
Bemerkungen <i>Comment</i> <i>Remarques</i>	Kombination der Werkstoffe auf Anfrage möglich <i>combination are available on request</i> <i>combinaison de matériau livrable sur demande</i>

11 **Regeldrossel** - Float throttl devise - vanne-papillon

Bestellangaben / Aussparung - Ordering Information / Openings - Données de commande / Évidementes



Flanschanschluss nach EN 1092-2, gebohrt nach PN 10
 Flange connection according to EN 1092-2, drilled PN 10
 Raccord à bride selon norme EN 1092-2, percé selon PN 10

Schatabmessungen · Dimension of manole · Dimensions du regard

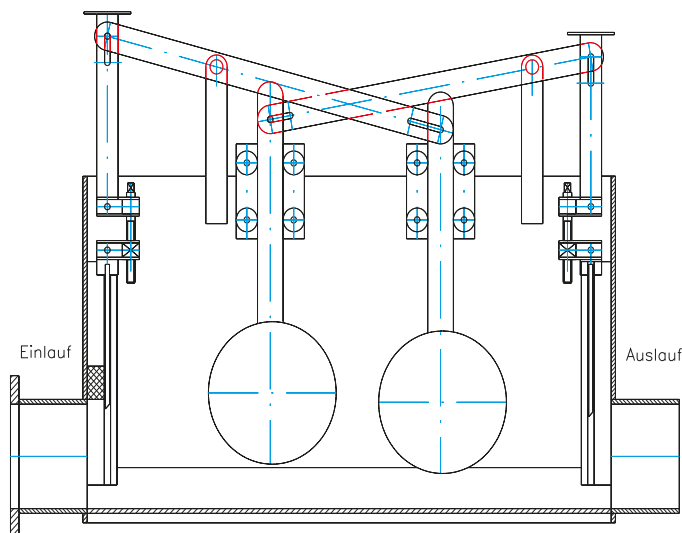
Drosselgröße Size Taille	a	b	c min.	d	e
1	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
2	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
3	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
4	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm
5	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm
6	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm

Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Regeldrossel BAP 11.	Drosselgröße =	mm	Trockenwetterabfluss Qab =
Float throttle device BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Qab =
Vanne-papillon BAP 11.	Taille =	mm	Écoulement par temps sec Qab =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly vaice holdback height =	metres	Material
Écoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

11 Regeldrossel - Float throttl devise - vanne-papillon

11.02



Drosselnennweite <i>Nominal diameter</i> <i>Section nominale</i>	Drosselgröße <i>Size</i> <i>Taille</i>	Drosselbehälterabmessungen <i>Dimensions of regulating case</i> <i>Dimensions du réservoir de régulation</i>				Steuerwasserstand im Drosselbehälter ³		Einsatzbereich <i>Sewage</i> <i>Domain d'utilisation</i>
		Länge L <i>Length</i> <i>Longueur</i>	Breite B <i>Breadth</i> <i>Largeur</i>	OK Gehäusehö- he ¹	maximal OK Gestänge ²	h min.	h max.	
	1	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	150 mm	400 mm	
	2	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	200 mm	450 mm	
	3	1300 mm	850 mm	800 mm	1550 mm	200 mm	450 mm	
	4	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	250 mm	500 mm	
	5	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	250 mm	500 mm	
	6	1500 mm	900 mm	900 mm	1700 mm	350 mm	600 mm	

¹ Heigth · *Hateur de corps OK*

² Heigth with rod assenbly · *Tige maxi OK*

³ Control level in regulating case · *Niveau d'eau de distribution dans le réservoir de régulation*

Anschluss am Drosselbehälter mit Flansch(100 mm) oder Einschiebestutzen(350 mm) mit Rollring

Connection with flange(100 mm) or spindle(350 mm) with rolling ring

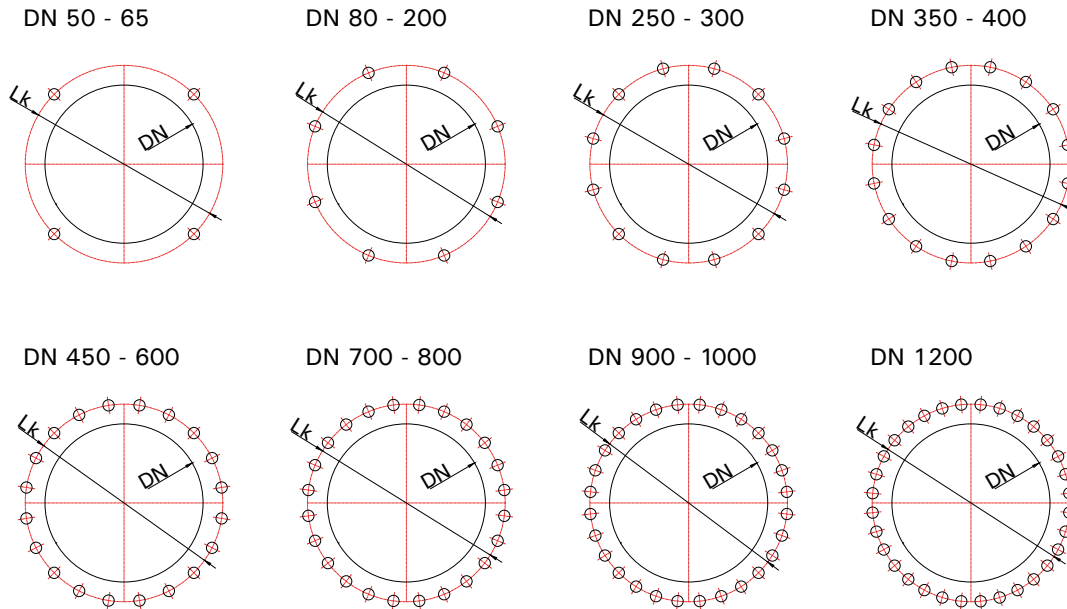
Connection with flange(100 mm) or spindle(350 mm) with rolling ring

Werkstoffe *Material Matériau*

Rahmen <i>Frame Cadre</i>	1.4301 1.4571 AIMg 3
Platte <i>Plate Plaque</i>	1.4301 1.4571 AIMg 3
Wellen <i>Shaft Arbres</i>	1.4104 auf Anfrage: 1.4301, 1.4571 on request/sur demande: s.s. 304, s.s. 306
Dichtung <i>Seal Composé</i>	EPDM/APTK
Gleitleisten <i>Sliders</i> <i>Rails glissière</i>	PA
Führungsrolle <i>Guide rollers</i> <i>Galet de guidage</i>	Polyoxymethylen <i>Polyoxymethelene</i> <i>Polyoxméthylène</i>
Bemerkungen <i>Comment</i> <i>Remarques</i>	Kombination der Werkstoffe auf Anfrage möglich <i>combination are available on request</i> <i>combinaison de matériau livrable sur demande</i>

11 **Regeldrossel** - Float throttl devise - vanne-papillon

Bestellangaben / Aussparung - Ordering Information / Openings - Donnés de commande / Évidementes



Flanschanschluss nach EN 1092-2, gebohrt nach PN 10
 Flange connection according to EN 1092-2, drilled PN 10
 Raccord à bride selon norme EN 1092-2, percé selon PN 10

Schatabmessungen · Dimension of manole · Dimensions du regard

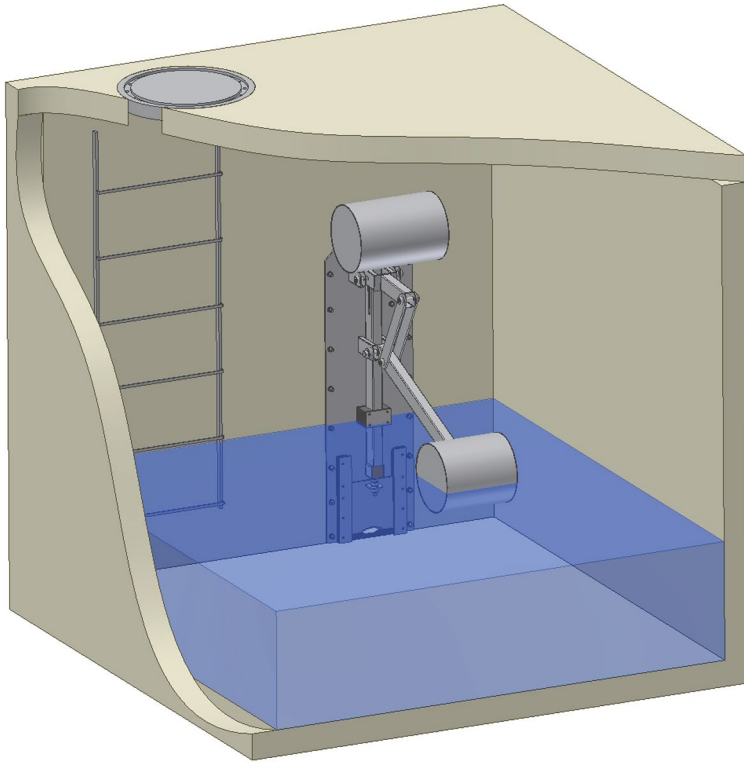
Drosselgröße Size Taille	a	b	c min.	d	e
1	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
2	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
3	2200 mm	2000 mm	1550 mm	1250 mm	1500 mm
4	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm
5	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm
6	2500 mm	2000 mm	1700 mm	1250 mm	1700 mm

Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Regeldrossel BAP 11.	Drosselgröße =	mm	Trockenwetterabfluss Qab =
Float throttle device BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Qab =
Vanne-papillon BAP 11.	Taille =	mm	Écoulement par temps sec Qab =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly vaice holdback height =	metres	Material
Écoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

11.18 Abflussregler · Float controller · vanne-papillon

Technische Erläuterung · Technical explanation · Explications techniques



BAP Abflussregler sind nass aufgestellte, schwimmergesteuerte Regelarmaturen. Kompakte Abmessungen und hohe Regelgenauigkeit $\pm 5\%$ vom Sollabfluss zeichnen sie aus. Der Schwimmer kann je nach Platzverhältnissen links, rechts oder vorne schwenkend platziert werden. Mit der serienmäßigen Verstelleinheit kann der Soll-Abfluss nachträglich um $\pm 15-20\%$ verändert werden.

BAP Abflussregler können zusätzlich mit einer automatischen Verlegungserkennung ausgerüstet werden.

BAP Abflussregler werden aus Edelstahl in Kombination mit hochwertigen Kunststoffen (PA, POM) hergestellt.

BAP flow controller are wet installed regulation valves. They distinguish through compact dimensions and a constant nominal discharge ($\pm 5\%$ from the calculated run-off). The float can be arranged depending upon space condition left, right or in front. With the standard adjustment unit it is possible to change the nominal discharge ($\pm 15-20\%$) without reinstallation.

BAP flow controller can be equipped additionally with an automatic diversions detection.

BAP flow controller are made of stainless steel in combination with high quality polymers like PA and POM.

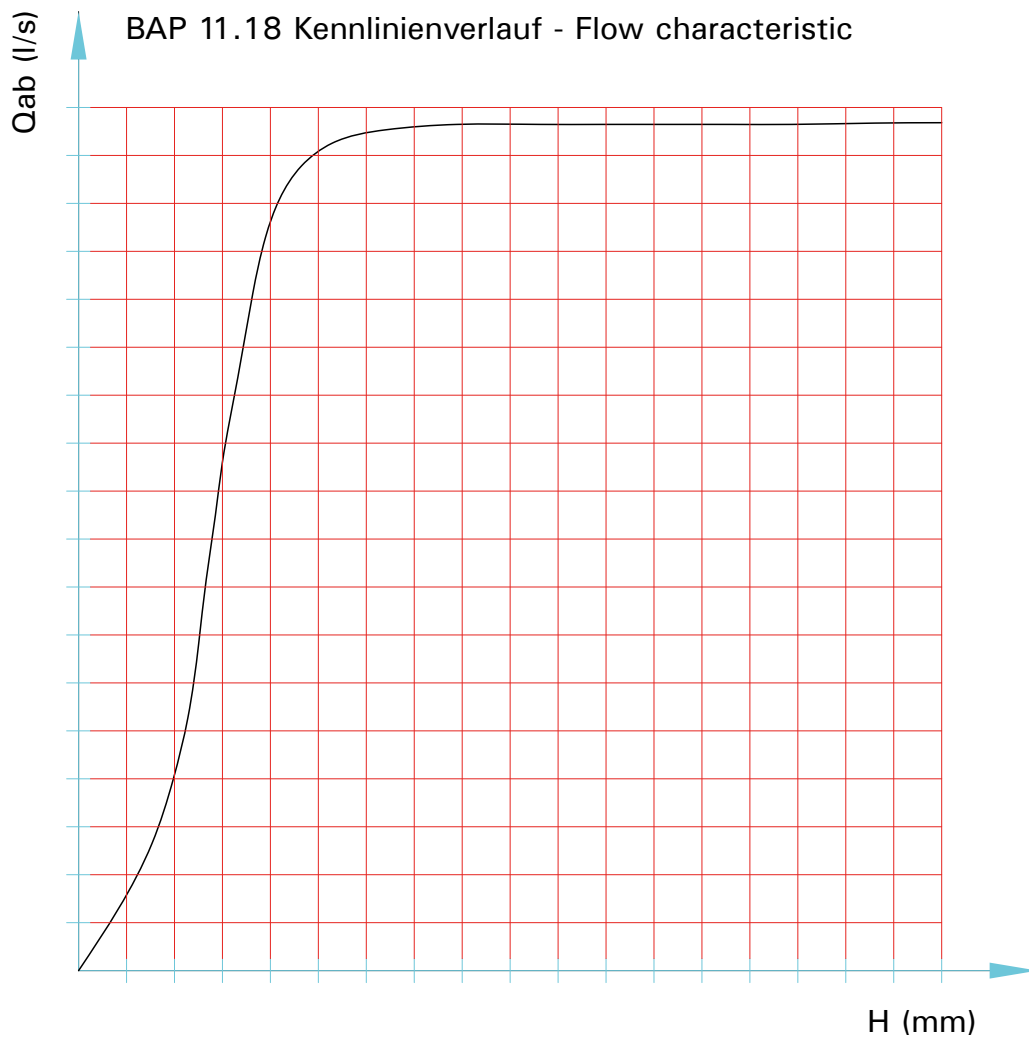
BAP contrôles des eaux de ruissellement sont établies par voie humide, les vannes de contrôle flotteur fonctionnaient. La taille compacte et une haute précision $\pm 5\%$ de la fuite nominale de se démarquer. Le flotteur, en fonction de l'espace laissé être placé à droite ou à l'ondulation avant. Avec la norme plus tard, le réglage de la sortie 15-20% peut être changé - par \pm .

BAP contrôles des eaux de ruissellement peuvent également être équipé d'une reconnaissance automatique de transfert.

BAP contrôles écoulement sont réalisés en acier inoxydable, en combinaison avec de haute qualité en matière plastique (PA, POM).

11.18 Abflussregler · Float controler · vanne-papillon

Technische Erläuterung · Technical explantion · Explicationes techniques

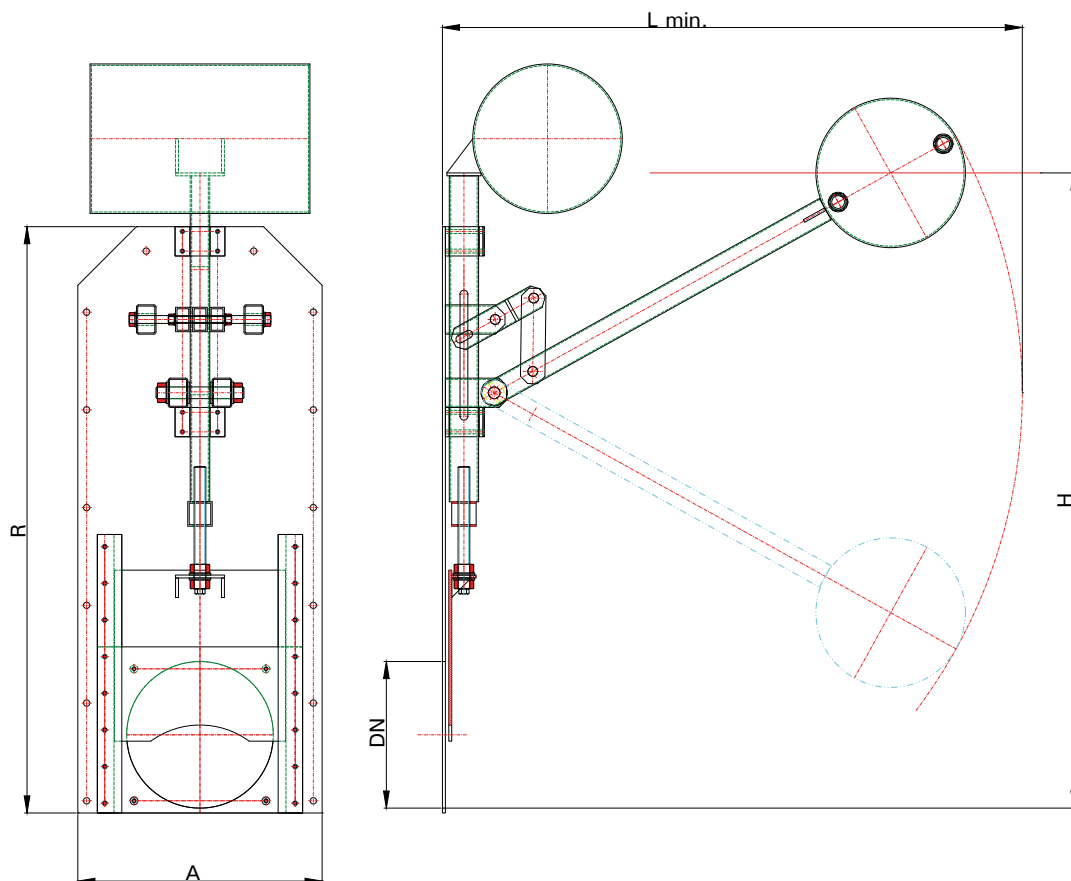


Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Abflussregler BAP 11.	Nennweite DN =	mm	Trockenwetterabfluss Q_{ab} =
Float controler BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Q_{ab} =
Vanne-papillon BAP 11.	Taille =	mm	Écoulement par temps sec Q_{ab} =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly vaice holdback height =	metres	Material
Écoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

11.18 Abflussregler · Float controller · vanne-papillon

11.18 VS



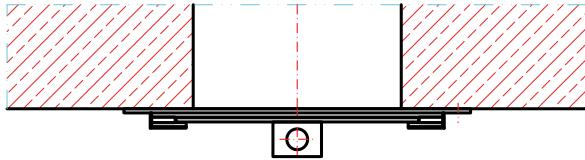
DN	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
A	335	335	375	425	475	525	575	625	810	910	1010	1110	1210	1310	1720
R	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														
H =	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														
L min =	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														

Werkstoffe Material Matériau

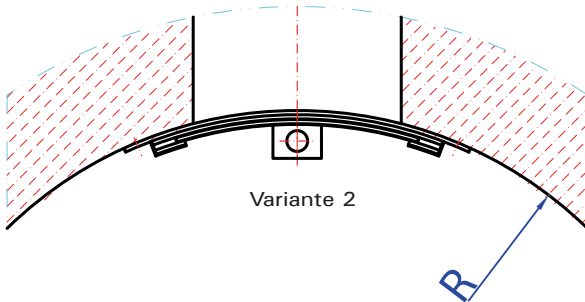
Rahmen <i>Frame Cadre</i>	1.4301	1.4571	
Platte <i>Plate Plaque</i>	1.4301	1.4571	
Spindel <i>Spindle Broche</i>	1.4104	auf Anfrage: 1.4305, 1.4571 on request/sur demande: s.s. 304, s.s. 306	
Bemerkungen <i>Comment</i> <i>Remarques</i>	Selbsterkennung der Verlegung mit Hilfsschwimmer optional <i>Self-recognition of constipation with optional auxiliary float</i> <i>Auto-reconnaissance de la constipation avec flotteur auxiliaire en option</i>		
Oberflächenbehandlung <i>Coating</i> <i>Traitement de couche</i>	glasperlengestrahlt; jede andere Oberflächenbehandlung möglich <i>glass bead blasted; -on request every coating is possible</i> <i>microbillé; toute autre finition sur demande</i>		
Befestigungsmaterial <i>Mounting parts</i> <i>Matériel de fixation</i>	bei Ausführung zum Andübeln im Lieferumfang <i>included in delivery for screw-on version</i> <i>compris dans la livraison pour modèle à goujonner</i>		

11.18 Abflussregler · Float controler · vanne-papillon

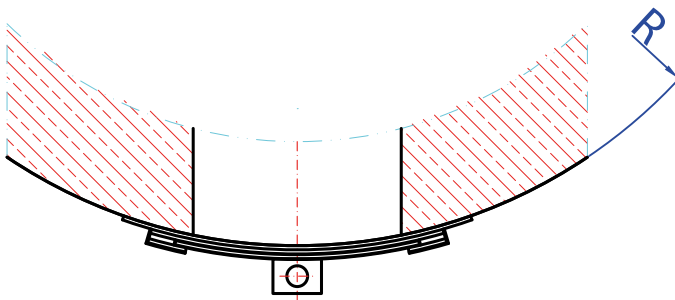
Bestellangaben / Aussparung · Ordering Information / Openings · Données de commande / Évidementes



Variante 1



Variante 2



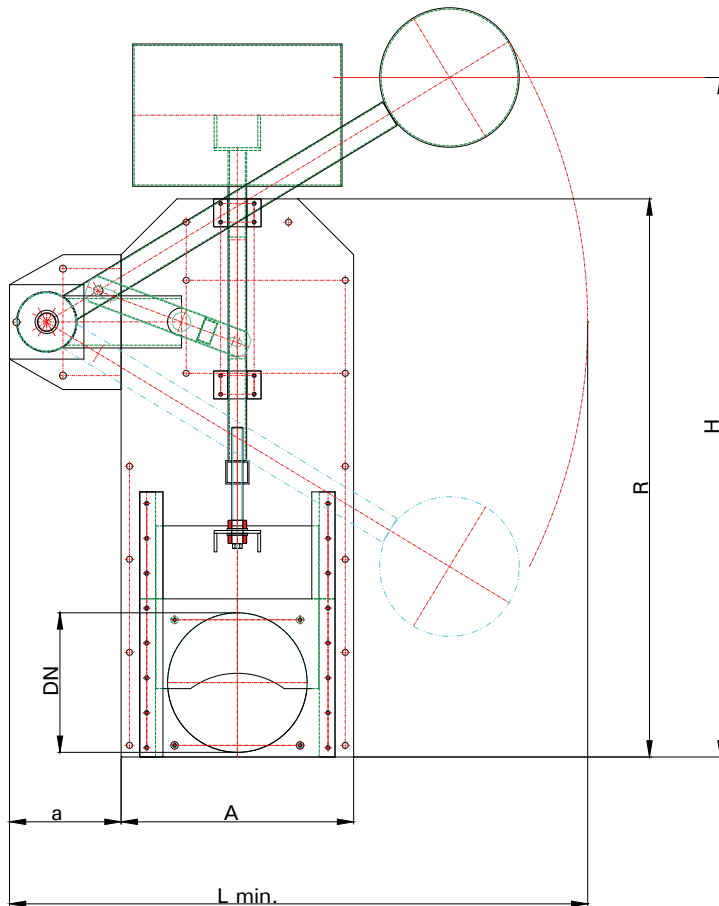
Variante 3

Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Abflussregler BAP 11.	Nennweite DN =	mm	Trockenwetterabfluss Q _{ab} =
Float controler BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Q _{ab} =
Vanne-papillon BAP 11.	Taille =	mm	Écoulement par temps sec Q _{ab} =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly valve holdback height =	metres	Material
Écoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

11.18 Abflussregler · Float controller · vanne-papillon

11.18 RS



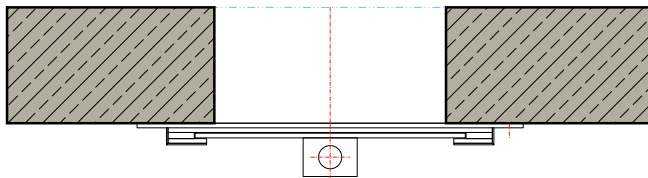
DN	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
A	335	335	375	425	475	525	575	625	810	910	1010	1110	1210	1310	1720
R	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														
H =	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														
L min =	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														

Werkstoffe Material Matériau

Rahmen <i>Frame Cadre</i>	1.4301	1.4571	
Platte <i>Plate Plaque</i>	1.4301	1.4571	
Spindel <i>Spindle Broche</i>	1.4104	auf Anfrage: 1.4305, 1.4571 on request/sur demande: s.s. 304, s.s. 306	
Bemerkungen <i>Comment</i> <i>Remarques</i>	Selbsterkennung der Verlegung mit Hilfsschwimmer optional <i>Self-recognition of constipation with optional auxiliary float</i> <i>Auto-reconnaissance de la constipation avec flotteur auxiliaire en option</i>		
Oberflächenbehandlung <i>Coating</i> <i>Traitement de couche</i>	glasperlengestrahlt; jede andere Oberflächenbehandlung möglich <i>glass bead blasted; -on request every coating is possible</i> <i>microbillé; toute autre finition sur demande</i>		
Befestigungsmaterial <i>Mounting parts</i> <i>Matériel de fixation</i>	bei Ausführung zum Andübeln im Lieferumfang <i>included in delivery for screw-on version</i> <i>compris dans la livraison pour modèle à goujonner</i>		

11.18 Abflussregler · Float controler · vanne-papillon

Bestellangaben / Aussparung · Ordering Information / Openings · Données de commande / Évidementes



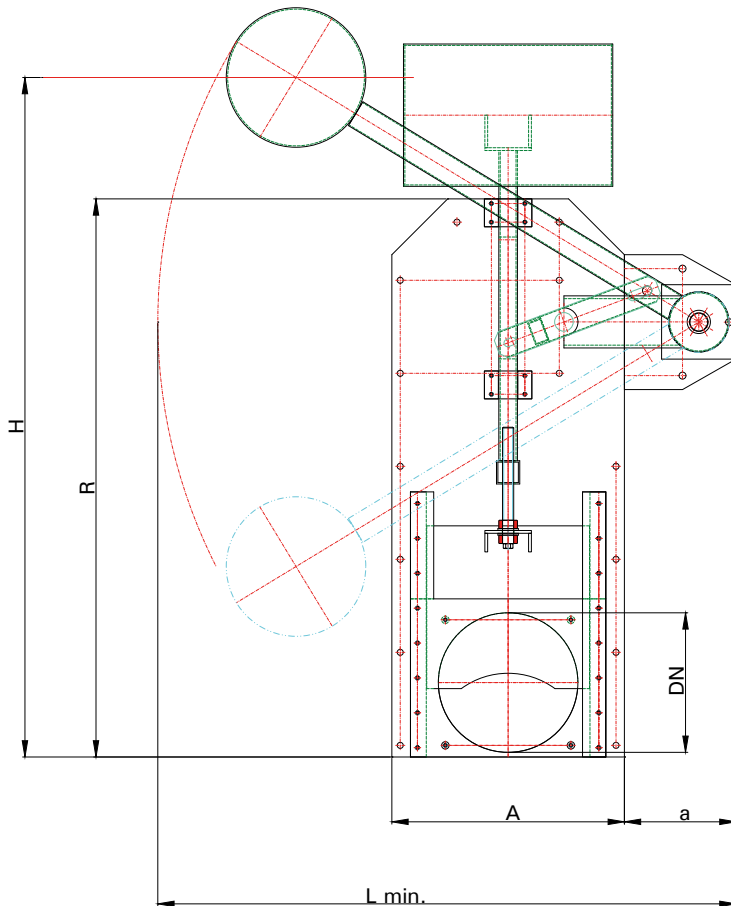
Variante 1

Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Abflussregler BAP 11.	Nennweite DN =	mm	Trockenwetterabfluss Q _{ab} =
Float controler BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Q _{ab} =
Vanne-papillon BAP 11.	Taille =	mm	Écoulement par temps sec Q _{ab} =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly vaice holdback height =	metres	Material
Écoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

11.18 Abflussregler · Float controller · vanne-papillon

11.18 LS



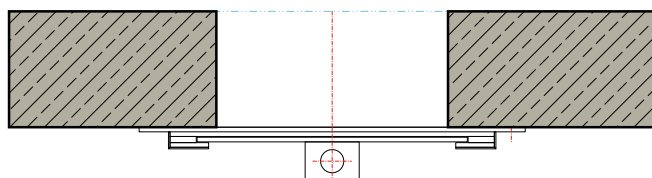
DN	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
A	335	335	375	425	475	525	575	625	810	910	1010	1110	1210	1310	1720
R	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														
H =	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														
L min =	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														

Werkstoffe Material Matériau

Rahmen <i>Frame Cadre</i>	1.4301	1.4571	
Platte <i>Plate Plaque</i>	1.4301	1.4571	
Spindel <i>Spindle Broche</i>	1.4104	auf Anfrage: 1.4305, 1.4571 on request/sur demande: s.s. 304, s.s. 306	
Bemerkungen <i>Comment</i> <i>Remarques</i>	Selbsterkennung der Verlegung mit Hilfsschwimmer optional <i>Self-recognition of constipation with optional auxiliary float</i> <i>Auto-reconnaissance de la constipation avec flotteur auxiliaire en option</i>		
Oberflächenbehandlung <i>Coating</i> <i>Traitement de couche</i>	glasperlengestrahlt; jede andere Oberflächenbehandlung möglich <i>glass bead blasted; -on request every coating is possible</i> <i>microbillé; toute autre finition sur demande</i>		
Befestigungsmaterial <i>Mounting parts</i> <i>Matériau de fixation</i>	bei Ausführung zum Andübeln im Lieferumfang <i>included in delivery for screw-on version</i> <i>compris dans la livraison pour modèle à goujonner</i>		

11.18 Abflussregler · Float controler · vanne-papillon

Bestellangaben / Aussparung · Ordering Information / Openings · Données de commande / Évidementes



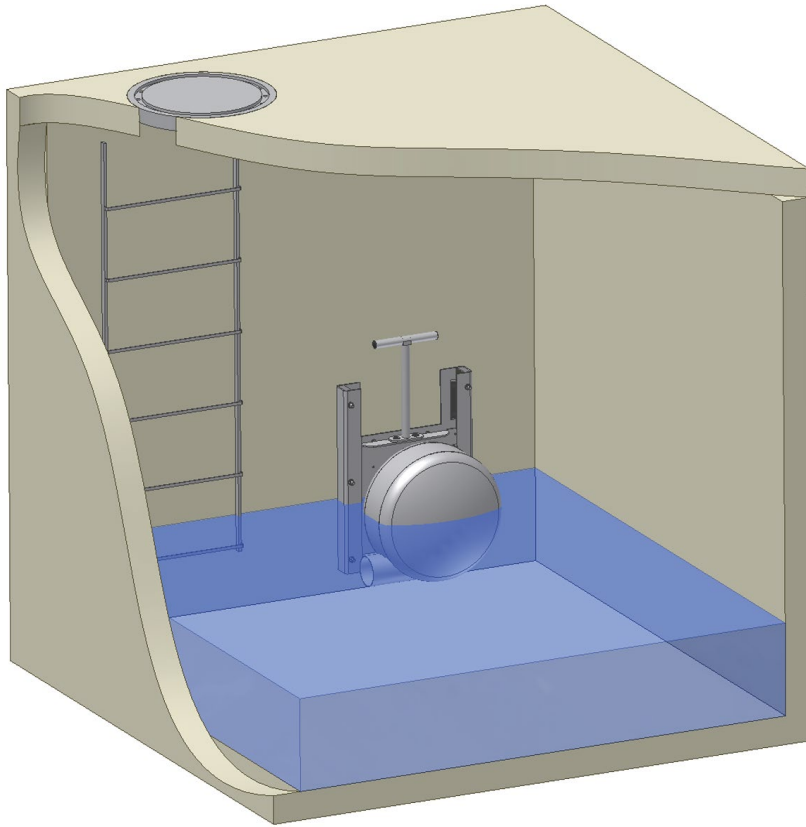
Variante 1

Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Abflussregler BAP 11.	Nennweite DN =	mm	Trockenwetterabfluss Q _{ab} =
Float controler BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Q _{ab} =
Vanne-papillon BAP 11.	Taille =	mm	Écoulement par temps sec Q _{ab} =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly vaice holdback height =	metres	Material
Écoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

11.40 / 11.50 Flow Curve - Flow Curve - courbe de débit

Technische Erläuterung - Technical explanation - Explications techniques



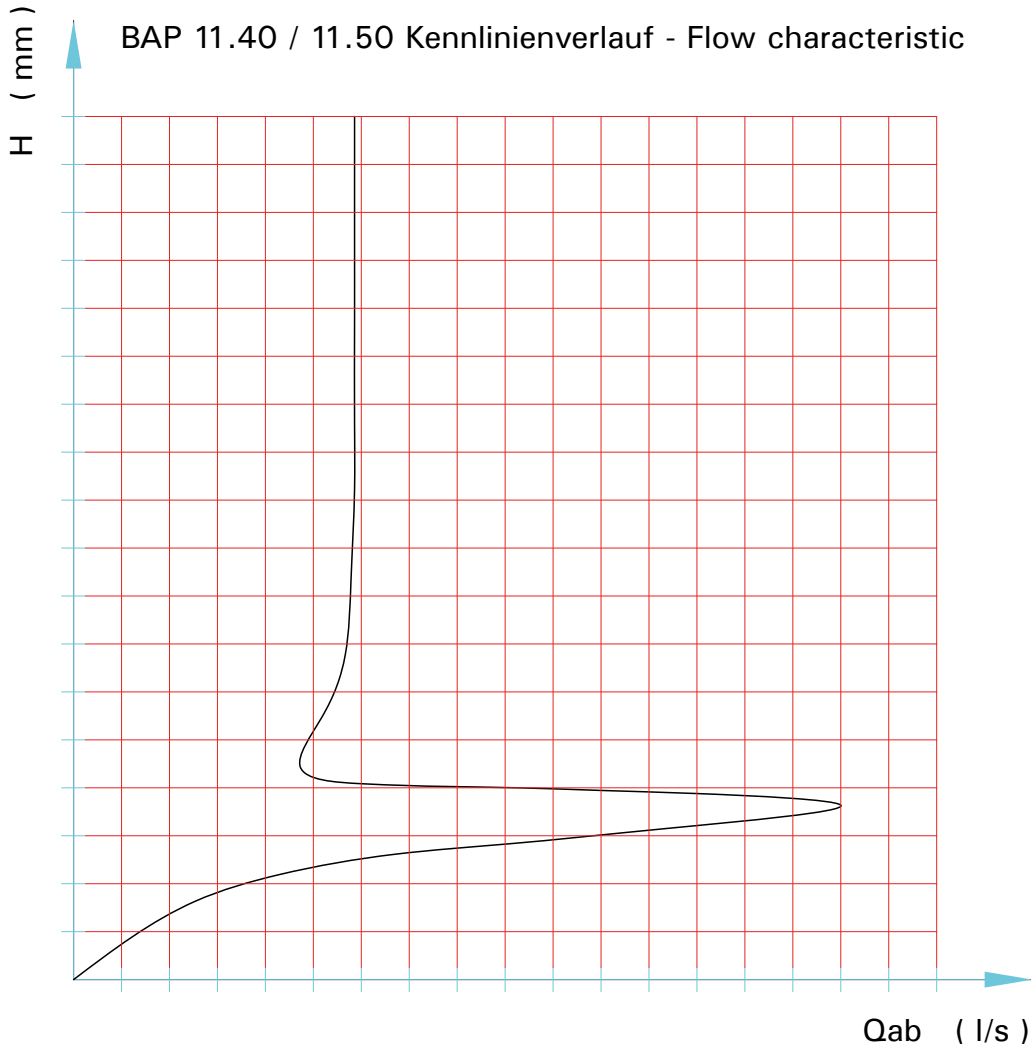
BAP Flow Curves sind Wirbeldrosselorgane mit großem freien Querschnitt. Sie arbeiten ohne mechanisch-bewegliche Teile und bieten hohe Regelgenauigkeit von $\pm 5\%$. BAP Flow Curves eignen sich besonders für die Regelung bei niedrigen bis mittleren Stauhöhen. Es gibt verschiedene Varianten, als nass oder halbtrocken aufgestelltes Drosselorgan. BAP Flow Curves werden aus Edelstahl gefertigt.

BAP flow curves are eddy throttle organs with large free cross section. It works without mechanically moving parts and provide high control accuracy of $\pm 5\%$. BAP flow curves are particularly suitable for the regulation with low to middle impounding heads. BAP flow curves are available in different variants as wet or dry installed regulation organ. BAP flow curves are made of stainless steel.

Les courbes sont BAP organes vortex d'étranglement avec une grande aire ouverte. Ils travaillent sans pièces mécaniques en mouvement et offrent une précision de contrôle élevé de $\pm 5\%$. Courbes de débit BAP sont particulièrement adaptés pour le contrôle faible à modéré hauteurs d'inondation. Il existe plusieurs variantes, comme un corps de papillon sec-humide ou semi-positionné. Courbes de débit BAP sont en acier inoxydable.

11.40 / 11.50 Flow Curve - Flow Curve - courbe de débit

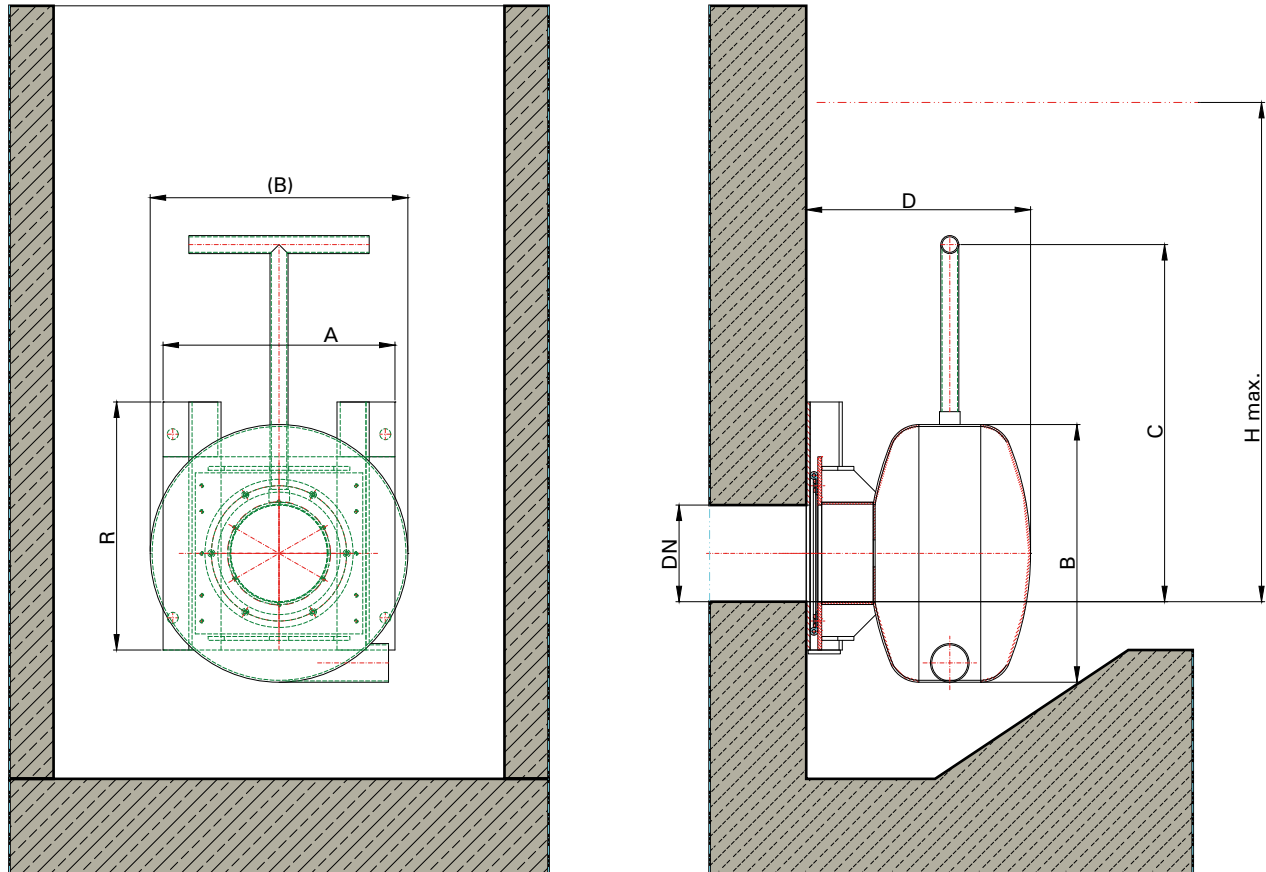
Technische Erläuterung - Technical explanation - Explications techniques



Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Flow Curve BAP 11.	Drosselgröße =	mm	Trockenwetterabfluss Q_{ab} =
Flow Curve BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Q_{ab} =
Courbe de débit BAP 11.	Taille =	mm	Ecoulement par temps sec Q_{ab} =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly valve holdback height =	metres	Material
Ecoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

11.40 / 11.50 Flow Curve - Flow Curve - courbe de débit



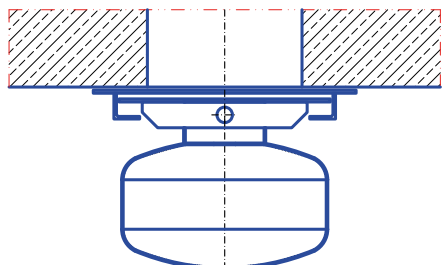
DN	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
A	335	335	375	425	475	525	575	625	810	910	1010	1110	1210	1310	1720
R	300	385	470	555	640	730	810	900	1100	1275	1450	1625	1800	1900	2700
B; C; D	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														

Werkstoffe Material Matériau

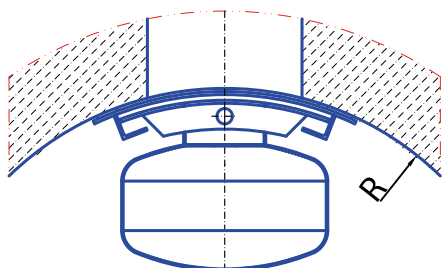
Rahmen <i>Frame Cadre</i>	1.4301	1.4571	
Platte <i>Plate Plaque</i>	1.4301	1.4571	
Spindel <i>Spindle Broche</i>	1.4104	auf Anfrage: 1.4305, 1.4571 on request/sur demande: s.s. 304, s.s. 306	
Bemerkungen <i>Comment</i> <i>Remarques</i>	optional mit Spindeleinheit lieferbar <i>optionally available with spindle unit</i> <i>disponible en option avec unité de broche</i>		
Oberflächenbehandlung <i>Coating</i> <i>Traitement de couche</i>	glasperlengestrahlt; jede andere Oberflächenbehandlung möglich <i>glass bead blasted; -on request every coating is possible</i> <i>traité par microbillé; toute autre finition sur demande</i>		
Befestigungsmaterial <i>Mounting parts</i> <i>Matériau de fixation</i>	bei Ausführung zum Andübeln im Lieferumfang <i>included in delivery for screw-on version</i> <i>compris dans la livraison pour modèle à goujonner</i>		

11.40 / 11.50 Flow Curve - Flow Curve - courbe de débit

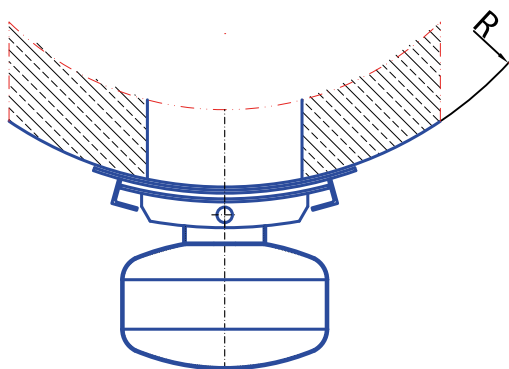
Bestellangaben / Aussparung - Ordering Information / Openings - Données de commande / Évidementes



Variante 1



Variante 2



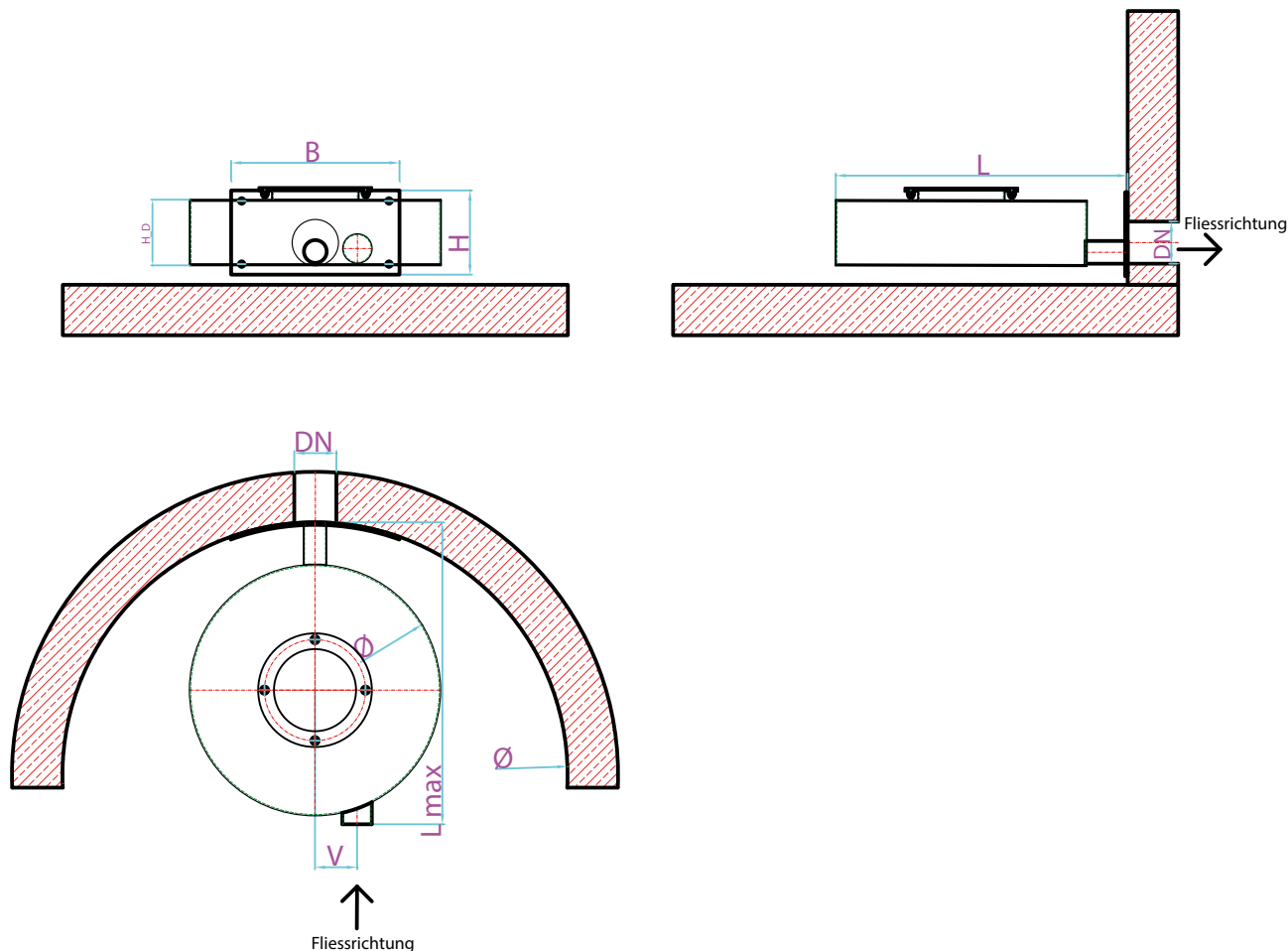
Variante 3

Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Flow Curve BAP 11.	Drosselgröße =	mm	Trockenwetterabfluss Q _{ab} =
Flow Curve BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Q _{ab} =
Courbe de débit BAP 11.	Taille =	mm	Ecoulement par temps sec Q _{ab} =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly vaice holdback height =	metres	Material
Ecoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

11.45

Flow Curve - Flow Curve - courbe de débit



DN	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
B	400	400	400	400	500	500	600	600	700	800	900	1000	1100	1200	1400
H	180	230	280	230	420	470	520	570	620	720	820	920	1020	1120	1320

Ø, L, Lmax, V, H_D Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion

Werkstoffe Material Matériau

Rahmen <i>Frame Cadre</i>	1.4301	1.4571	
Platte <i>Plate Plaque</i>	1.4301	1.4571	
Spindel <i>Spindle Broche</i>	1.4104	auf Anfrage: 1.4305, 1.4571 on request/sur demande: s.s. 304, s.s. 306	
Bemerkungen <i>Comment</i> <i>Remarques</i>	Optional mit Schiebereinheit kombinierbar <i>Optionally in combination with penstock</i> <i>En option avec robinet-vanne</i>		
Oberflächenbehandlung <i>Coating</i> <i>Traitement de couche</i>	glasperlengestrahlt; jede andere Oberflächenbehandlung möglich <i>glass bead blasted; -on request every coating is possible</i> <i>microbillé; toute autre finition sur demande</i>		
Befestigungsmaterial <i>Mounting parts</i> <i>Matériel de fixation</i>	bei Ausführung zum Andübeln im Lieferumfang <i>included in delivery for screw-on version</i> <i>compris dans la livraison pour modèle à goujonner</i>		

11.45

Flow Curve - Flow Curve - courbe de débit

Beschreibung / Bestellangaben - Discription / Ordering Information - Description / Données de commande

BAP Flow Curves sind Wirbeldrosselorgane mit großem freien Querschnitt. Sie arbeiten ohne mechanisch-bewegliche Teile und bieten hohe Regelgenauigkeit von +/- 5%. BAP Flow Curves eignen sich besonders für die Regelung bei niedrigen bis mittleren Stauhöhen. Es gibt verschiedene Varianten, als nass oder halbtrocken aufgestelltes Drosselorgan. BAP Flow Curves werden aus Edelstahl gefertigt. Die Variante 11.45 ist eine horizontale Wirbeldrossel für sohgleichen Auslauf. Es gibt sie für nasse Aufstellung im Stauraum oder als halbtrockene Variante. Optional können die Drosseln mit einer Schiebereinheit ausgereüstet werden. Die Drosseln werden für glatte Wände und vorgerundet angeboten.

BAP Flow Curves are vortex throttle bodies with a large free cross-section. They work without mechanical moving parts and offer high control accuracy of +/- 5%. BAP Flow Curves are particularly suitable for control at low to medium water levels. There are different variants, as a wet or semi-dry throttle body. BAP Flow Curves are made of stainless steel. Variant 11.45 is a horizontal vortex throttle for zero level exit. They can be installed wet in storage space or as a semi-dry variant. The throttles can optionally be fitted with a slide unit. The chokes are offered for smooth walls and pre-rounded.

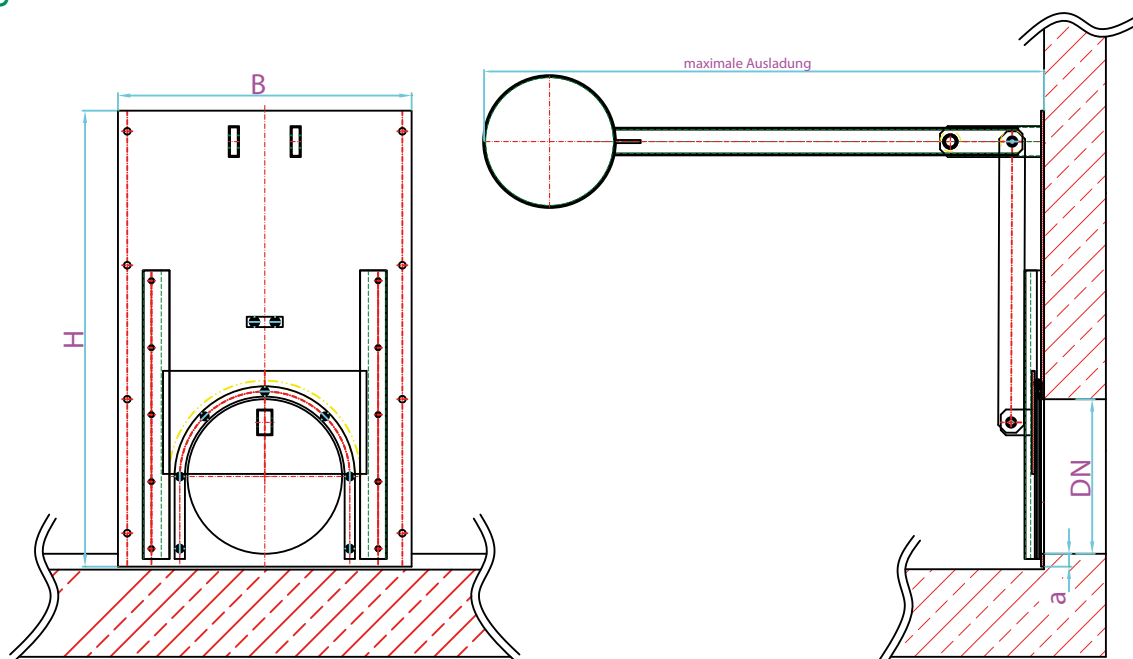
Les courbes de débit BAP sont des corps de papillon vortex avec une grande section libre. Ils fonctionnent sans pièces mobiles mécaniques et offrent une précision de contrôle élevée de +/- 5%. Les courbes de débit BAP sont particulièrement adaptées au contrôle à des niveaux d'eau faibles à moyens. Il existe différentes variantes, comme un corps de papillon humide ou semi-sec. Les courbes de débit BAP sont en acier inoxydable. La variante 11.45 est une manette des gaz vortex horizontale pour la sortie de niveau. Il y a des humides Installation en espace de stockage ou en variante semi-sec. Les manettes des gaz peuvent éventuellement être équipées d'une unité coulissante être équipé. Les selfs sont proposées pour parois lisses et pré-arrondies.

Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Flow Curve BAP 11.	Drosselgröße =	mm	Trockenwetterabfluss Q _{ab} =
Flow Curve BAP 11.	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Q _{ab} =
Courbe de débit BAP 11.	Taille =	mm	Ecoulement par temps sec Q _{ab} =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly vaice holdback height =	metres	Material
Ecoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau

3.08S Schwimmergesteuerter Drosselschieber · Float controlled regulation valve · vanne-papillon avec flotteur

3.08S



BAP 3.08S sind schwimmergesteuerte Drosselschieber mit hoher Regelgenauigkeit von +/- 5%. Sie eignen sich besonders für mittlere bis große Ablaufwerte bei kleinen und geringen Stauhöhen. Sie können sowohl mit als auch ohne Spülstoß geliefert werden.

BAP 3.08S are float-controlled regulation valves with high control accuracy of +/- 5%. They are particularly suitable for medium to large discharge values at small and low water levels. You can do both with and without flush can be delivered.

BAP 3.08S sont vanne-papillon à flotteur avec une grande précision de contrôle de +/- 5%. Ils sont particulièrement adaptés aux débits moyens à élevés à des niveaux d'eau faibles et faibles. Vous pouvez faire les deux avec et sans flush peut être livré.

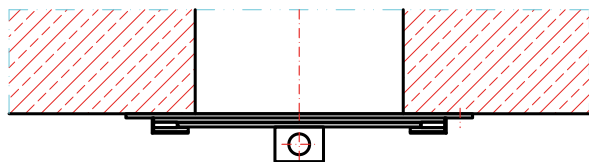
DN	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
B	335	335	375	425	475	525	575	625	810	910	1010	1110	1210	1310	1720
H	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														
Ausladung	Variabel in Abhängigkeit mit der Stauhöhe - Variable depending on the congestion level - Variable selon le niveau de congestion														
Ø, a	Variabel in Abhängigkeit mit dem Bauwerk - Variable depending on the structure - Variable selon la structure														

Werkstoffe Material Matériau

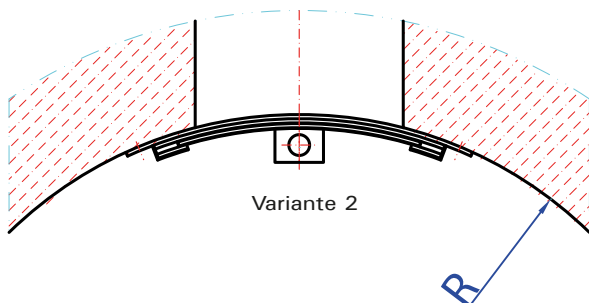
Rahmen <i>Frame Cadre</i>	1.4301	1.4571	
Platte <i>Plate Plaque</i>	1.4301	1.4571	
Spindel <i>Spindle Broche</i>	1.4104	auf Anfrage: 1.4305, 1.4571 on request/sur demande: s.s. 304, s.s. 306	
Bemerkungen <i>Comment</i> <i>Remarques</i>	Optional mit Handzug <i>optionally with manual pull</i> <i>en option avec traction manuelle</i>		
Oberflächenbehandlung <i>Coating</i> <i>Traitement de couche</i>	glasperlengestrahlt; jede andere Oberflächenbehandlung möglich <i>glass bead blasted; -on request every coating is possible</i> <i>microbillé; toute autre finition sur demande</i>		
Befestigungsmaterial <i>Mounting parts</i> <i>Matériau de fixation</i>	bei Ausführung zum Andübeln im Lieferumfang <i>included in delivery for screw-on version</i> <i>compris dans la livraison pour modèle à goujonner</i>		

11.18 Abflussregler · Float controler · vanne-papillon

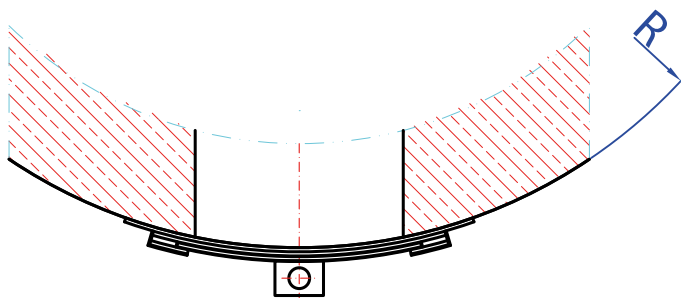
Bestellangaben / Aussparung · Ordering Information / Openings · Données de commande / Évidementes



Variante 1



Variante 2



Variante 3

Bestellangaben · Ordering information · Données de commande

Schwimmergesteuerter Drosselschieber BAP 3.08S	Nennweite DN =	mm	Trockenwetterabfluss Q _{ab} =
Float controlled regulation valve BAP 3.08S	Nominal Diameter =	mm	Dry weather flow Q _{ab} =
Vanne-papillon avec flotteur BAP 3.08S	Taille =	mm	Écoulement par temps sec Q _{ab} =
Bemessungsabfluss	max. Stauhöhe vor d. Drossel =	m	Werkstoff
Measurement flow	max. butterfly vaice holdback height =	metres	Material
Écoulement de dimensionnement	hauteur de retenue maxi en amont =	mètres	Matériau